

**Adapterpalette
ITS50 / ø148**

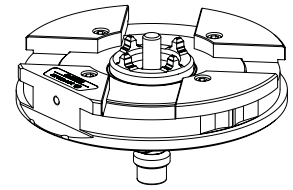
Sicherheit, Garantie, Haftung und Serviceadressen siehe Beilage A.

**Adapter pallet
ITS50 / ø148**

For safety, guarantee, liability and service addresses, see Appendix A.

**Palette d'adapteur
ITS50 / ø148**

Sécurité, garantie, responsabilités et adresses de service : voir annexe A.



**Verpackungsinhalt
überprüfen**

1x Adapterpalette
ITS50 / ø148

1x Grundkörper A

1x Ringstück

1x Spannschraube M10

Check package contents

1x Adapter pallet
ITS50 / ø148

1x Main piece A

1x Ring piece

1x Locking bolt M10

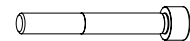
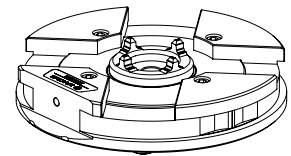
**Vérifier l'intégralité de la
livraison**

1x Palette d'adapteur
ITS50 / ø148

1x Corps de base A

1x Pièce annulaire

1x Vis de serrage M10



Anwendung (bestimmungsgemäße Verwendung)

EROWA Werkstückträger werden mit Werkstücken beladen, transportiert und in die Spann- futter eingesetzt.

Einsatz auf EROWA Spannsys- teme mit MS-Zentrierung zur Elektrodenfertigung, Drehen, Fräsen, etc..

Die Adapterpalette ITS50 / ø148 dient zum Aufnehmen von allen EROWA ITS Elektrodenhaltern System 50, um diese mit dem Greifer 148 zu automatisieren, sowie eine optimale Dichtung zwischen Palette und dem EROWA PowerChuck zu gewährleisten.

Application (intended purpose)

EROWA workpiece carriers are loaded with workpieces, transported and inserted into the chucks.

Use on EROWA clamping systems with MS-centring for electrode production, turning, milling, etc...

The adapter pallet ITS50 / ø148 serves to accommodate all EROWA ITS electrode holders System 50 in order to automate them with the gripper 148 as well as to ensure an optimal seal between pallet and EROWA PowerChuck.

Utilisation (conformément à sa destination)

Les porte-pièces EROWA sont chargés avec les pièces, transportés et insérés dans les mandrins.

Utilisation sur les systèmes de serrage EROWA avec centrage MS pour la production d'électrodes, le tournage, le fraisage, etc....

La palette adaptateur ITS50 / ø148 sert à fixer tous les porte-électrodes EROWA ITS System 50 en permettant une manipulation automatique avec la pince 148 et en garantir une étanchéité optimale entre la palette et le mandrin EROWA PowerChuck .

Symbolerklärung**Explanation of the symbols****Description des symboles utilisés**

Das EROWA Produkt wurde nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik und dem aktuellen Stand von Wissenschaft und Technik gefertigt. Dennoch gehen von Maschinen Risiken aus, die sich konstruktiv nicht vermeiden lassen. Um dem mit dem EROWA Produkt arbeitenden Personal ausreichend Sicherheit zu gewährleisten, werden zusätzlich Sicherheitshinweise gegeben. Nur wenn diese beachtet werden, ist hinreichende Sicherheit beim Umgang mit dem EROWA Produkt gewährleistet. Bestimmte Textstellen sind besonders hervorgehoben. Die so gekennzeichneten Stellen haben folgende Bedeutung:

The EROWA Product has been manufactured according to the generally recognized rules of technology and the state of the art of science and technology. Even so, machines involve risks which cannot be avoided by means of design and construction. In order to provide personnel working with the EROWA Product with adequate safety, additional precautions are provided. Adequate safety at work with the EROWA Product can only be ensured if these precautions are being followed. Certain passages have been marked in a particular way. The passages marked in this manner have the following meaning:

Le Produit EROWA a été conçu en fonction des règles techniques généralement admises et de l'état actuel des connaissances scientifiques et techniques. Il n'en reste pas moins que toute machine présente nécessairement des risques qui ne peuvent pas être entièrement éliminés par la seule approche conceptuelle. D'où la prescription de consignes de sécurité spécifiques pour assurer une sécurité maximale au personnel travaillant sur le Produit EROWA. Seule l'observation de ces consignes de sécurité permet d'assurer une sécurité suffisante aux personnes dans leurs rapports avec le Produit EROWA. Certains passages ont été mis en évidence. Ils ont les significations suivantes :

⚠️ GEFAHR

Steht für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren, irreversiblen Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠️ DANGER

Highlights an immediate thread of danger that will cause serious, irreversible physical injury or death.

⚠️ DANGER

Signale un danger qui vous menace directement et qui provoque de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠️ WARNUNG

Steht für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen führen kann.

⚠️ WARNING

Highlights a possible dangerous situation that could cause serious physical injury.

⚠️ AVERTISSEMENT

Signale une situation potentiellement dangereuse susceptible de provoquer de graves blessures corporelles.

⚠️ VORSICHT

Steht für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Körperverletzungen führen kann.

⚠️ CAUTION

Highlights a possible dangerous situation that could cause minor physical injury.

⚠️ ATTENTION

Signale une situation potentiellement dangereuse susceptible de provoquer des blessures corporelles légères.

HINWEIS

Steht für eine möglicherweise schädliche Situation, bei der das Produkt oder eine Sache in seiner Umgebung beschädigt werden könnte.

NOTICE

Highlights a possible harmful situation in which the product or an object in the vicinity could be damaged.

INDICATION

Signale une situation potentiellement néfaste dans laquelle le produit ou un objet placé à proximité de lui risque d'être endommagé.

WICHTIG

Steht für Anwendungshinweise und andere nützliche Informationen.

IMPORTANT

Highlights information on usage and other useful information.




IMPORTANT

Signale des consignes d'utilisation et d'autres informations utiles.

Schutzeinrichtungen

Protection devices




Dispositifs de protection

 GEFAHR	 DANGER	 DANGER
<p>Unvorhersehbare Fehlfunktionen oder fehlerhaftes Material des Produkts (wegfliegen von Teilen), können zu schweren und irreversiblen Körperverletzungen führen.</p> <p>Die vorhandenen Schutzeinrichtungen sind gemäss der Bedienanleitung (Werkzeugmaschine) korrekt und konsequent anzuwenden.</p>	<p>Unforeseeable malfunctions or faulty material of the product (parts being thrown out) can cause severe and irreversible injury.</p> <p>The existing protection devices must be used properly and consistently according to the operating instructions (machine tool).</p>	<p>Des dysfonctionnements imprévisibles ou un matériau défectueux dans le produit (pièces qui s'échappent) peuvent entraîner des blessures corporelles lourdes et irrémediables.</p> <p>Les dispositifs de protection existants doivent donc être utilisés systématiquement et conformément aux instructions de service (de la machine-outil).</p>

Persönliche Schutzausrüstung

Personal protective equipment

Équipement de protection individuelle




 WARNUNG	 WARNING	 AVERTISSEMENT
<p>Unsachgemässe Bedienung, fehlerhafte Manipulation oder fehlerhaftes Material (herunterfallen von Teilen, Lärm) können zu schweren Körperverletzungen führen.</p> <p>Der Bediener ist aufgefordert die vorhandene persönliche Schutzausrüstung (z.B. Schutzbrille, Schutzschuhe und Gehörschutz) korrekt zu tragen.</p>	<p>Improper operation, erroneous manipulation or faulty material (falling parts, noise) can lead to serious personal injury.</p> <p>The operator is requested to properly wear the existing personal protective equipment (e.g., goggles, protective shoes, and hearing protection).</p>	<p>Toute utilisation non conforme, manipulation erronée ou matériau défectueux (chutes de pièces, bruit) peut entraîner de lourdes blessures corporelles.</p> <p>L'opérateur est prié de porter correctement les équipements de protection individuelle existants (lunettes de sécurité, chaussures de sécurité, protection auditive, etc.).</p>

HINWEIS	NOTICE	INDICATION
<p>Die Auswahl und die Prüfung über den Einsatz der einzelnen Schutzausrüstungsgegenstände hat durch den Betreiber zu erfolgen.</p>	<p>The operating company is responsible for the selection and verification of use of the individual protection equipment.</p>	<p>L'exploitant est responsable de la sélection et du contrôle des différents équipements de protection individuelle.</p>

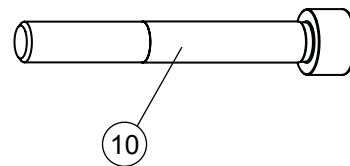
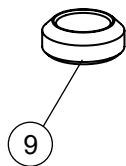
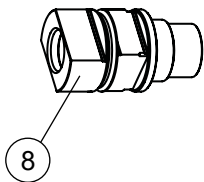
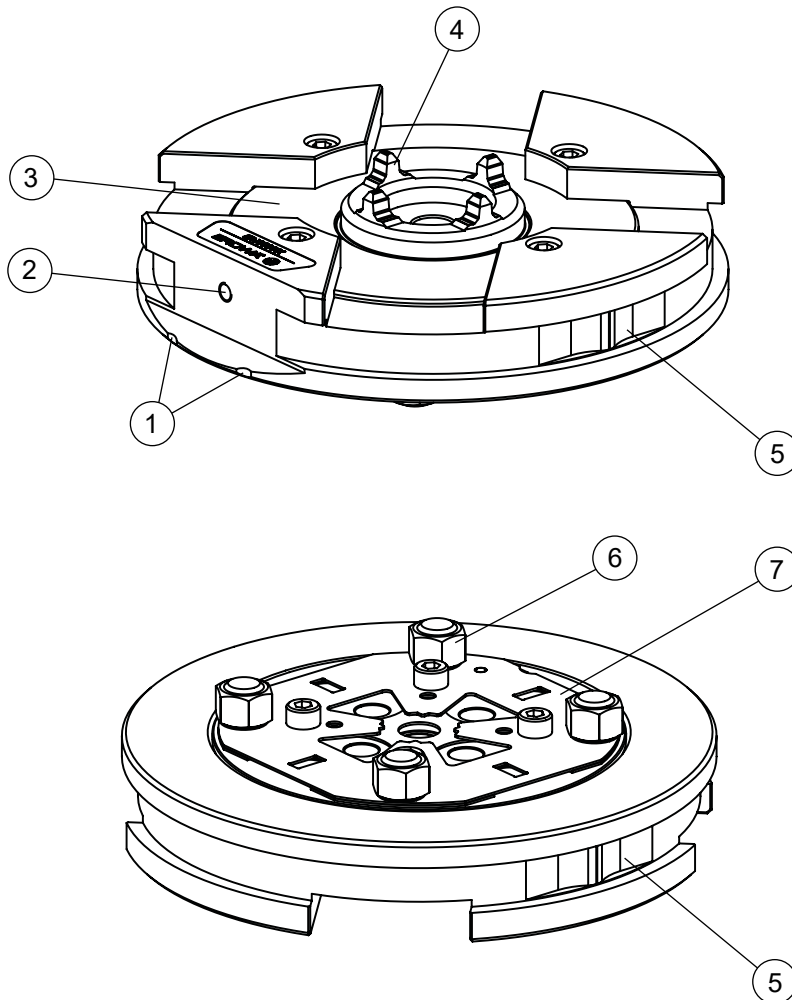
Arbeiten mit Druckluft

Working with compressed air

Travailler avec de l'air comprimé

 WARNUNG	 WARNING	 AVERTISSEMENT
<p>Maximaler Reinigungsdruck beachten.</p> <p>Zu starkes Abblasen und Lärm mit der Druckluft vermeiden, Gehörschutz tragen.</p> <p>Gegen Augenverletzungen gut sitzende Schutzbrille tragen (auch Drittpersonen). Gefährdung durch Versprühen von Flüssigkeit und wegfliegenden Spänen, etc.</p> <p>Müssen Teile beim Abblasen in der Hand gehalten werden, sind geeignete Handschuhe zu tragen.</p>	<p>Be sure to observe the maximum cleaning pressure.</p> <p>Avoid excessive blowing and noise with compressed air, wear hearing protection.</p> <p>To avoid eye injuries, wear properly fitting safety glasses (including third parties). Risk of spraying liquid and projection of chips, etc.</p> <p>If you must hold any parts in your hand while blowing them off, wear suitable gloves.</p>	<p>Observer la pression de nettoyage maximale.</p> <p>Éviter un nettoyage par soufflage et bruit à trop forte pression, porter une protection auditive.</p> <p>Porter des lunettes de sécurité bien ajuster pour éviter toute blessure des yeux (tierces personnes également). Risque de pulvérisation de liquides et de projection de copeaux, etc.</p> <p>Si le nettoyage exige de tenir des pièces à la main, porter des gants appropriés.</p>

Bezeichnung der Teile	Description of parts	Désignation des pièces
1) Referenzmarken	1) Reference marks	1) Marques de référence
2) Gewinde M5 für EWIS-Chip (Option).	2) M5 thread for EWIS chip (option).	2) Taraudage M5 pour puce EWIS (en option).
3) Stützfuß-Auflagefläche System 50	3) Support feet surface System 50	3) Surface pour butées d'appui System 50
4) ITS Zentrierprisma	4) ITS centering prism	4) Prisme de centrage ITS
5) Greifernute für Greifer 148	5) Gripper groove for gripper 148	5) Rainure de pince pour pince 148
6) Stützfuß SW13	6) Supporting foot SW13	6) Butée d'appui SW13
7) Zentrierplatte MS	7) Centering plate MS	7) Plaque de centrage MS
8) Grundkörper A	8) Main piece A	8) Corps de base A
9) Ringstück	9) Ring piece	9) Pièce annulaire
10) Spanschraube M10	10) Locking bolt M10	10) Vis de serrage M10



Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques

Dimension:

Dimension:

Dimensions :

ø 148 x 38.4 mm

Automatisierbar: ja

Automatable: yes

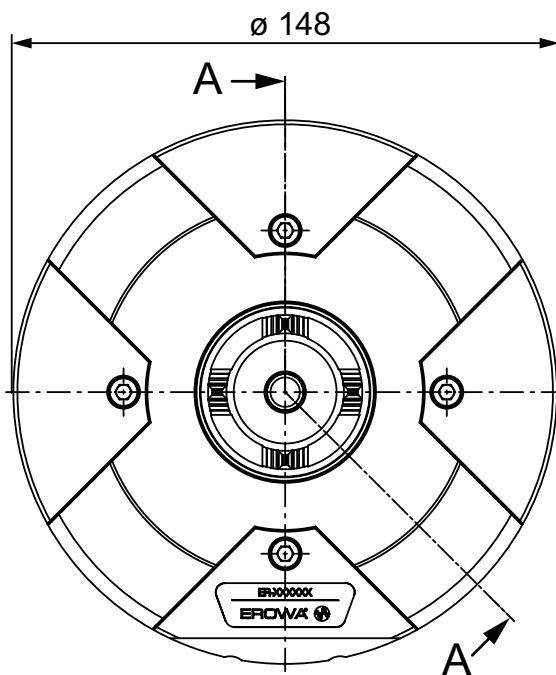
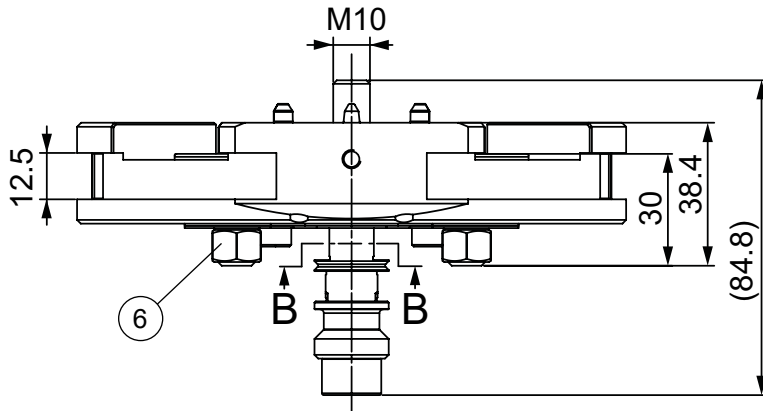
Automatisable : oui

Gewicht:

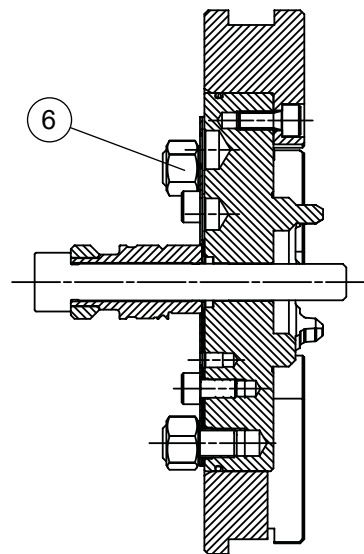
Weight:

Poids :

2.0 kg



View A - A



HINWEIS

Die Stützfüße SW13 (6) dürfen weder gelöst noch nachgezogen werden.

NOTICE

Neither loosen nor retighten the support feet SW13 (6).

INDICATION

Les butées d'appui SW13 (6) ne doivent être ni desserrées ni resserrées.

Inbetriebnahme

Die Befestigung der Elektrodenhalter erfolgt durch das Zentrum der Adapterpalette ITS50 / \varnothing 148 mittels der mitgelieferten Komponenten.

Auflageflächen (3) sauber reinigen.
Elektrodenhalter System 50 (20) (ohne ITS Spannzapfen) unter Berücksichtigung der Referenzmarken (2) auf die Adapterpalette ITS50 / \varnothing 148 aufsetzen.
(Bild A)

Setting up

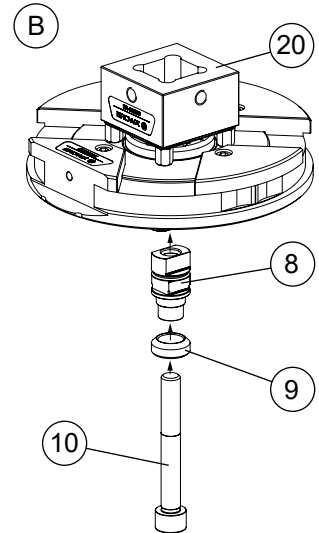
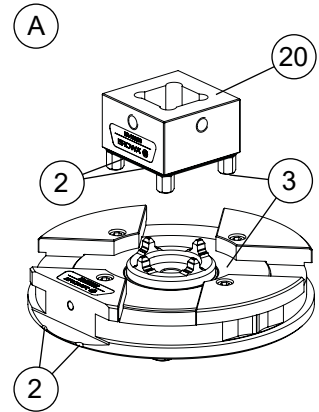
The electrode holders are fixed through the centre of the adapter pallet ITS50 / \varnothing 148 using the supplied components.

Clean the supporting surfaces (3) thoroughly.
Place electrode holder System 50 (20) (without ITS chucking spigot) in consideration of the reference marks (2) on the adapter pallet ITS50 / \varnothing 148.
(Diagram A)

Mise en service

Les porte-électrodes sont fixés au centre de la palette d'adaptation ITS50 / \varnothing 148 à l'aide des composants fournis.

Nettoyer soigneusement les surfaces de contact (3).
Placer le porte-électrodes Système 50 (20) (sans tige de préhension ITS) en tenant compte des marques de référence (2) sur la palette d'adaptateur ITS50 / \varnothing 148 .(figure A)



Spannschraube (10) von unten durch Ringstück (9), Grundkörper A (8) und das Zentrum der Adapterpalette ITS50 / \varnothing 148 in den Elektrodenhalter (20) schrauben.
(Bild B)

Screw the locking bolt (10) into the electrode holder (20) from below through the ring piece (9), base body A (8) and the centre of the adapter pallet ITS50 / \varnothing 148.
(Diagram B)

Visser la vis de serrage (10) dans le porte-électrode (20) par le bas à travers la pièce annulaire (9), le corps de base A (8) et le centre de la palette adaptateur ITS50 / \varnothing 148.
(Figure B)

HINWEIS

Es ist darauf zu achten, dass der Grundkörper A (8) korrekt montiert wird, d.h. dass er in die Aussparung der Zentrierung MS einrastet! (View B-B)

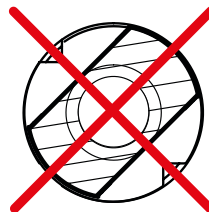
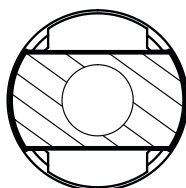
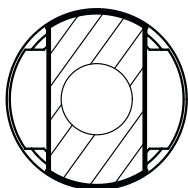
NOTICE

Ensure that the base body A (8) is correctly mounted, i.e. that it engages in the cavity of the centering plate MS! (View B-B)

INDICATION

Assurez-vous que le corps de base A (8) est correctement monté, c'est-à-dire qu'il s'engage dans la cavité de la plaque de centrage MS ! (View B-B)

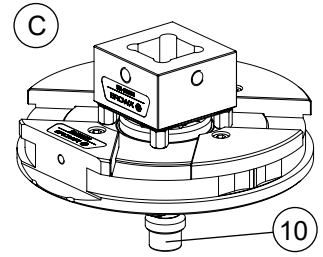
(View B-B)



Spannschraube M10 (10) mit 35 Nm anziehen. (Bild C)

Tighten locking bolt M10 (10) to 35 Nm. (Diagram C)

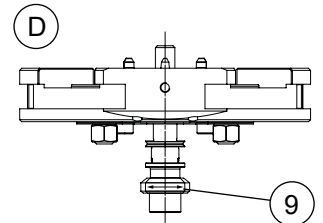
Serrer la vis de serrage M10 (10) à 35 Nm. (figure C)



Durch den beweglichen Teil (9) werden allfällige Axialfehler des M10 Gewindes eliminiert. (Bild D)

The movable part (9) will eliminate any axial errors of the M10 thread. (Diagram D)

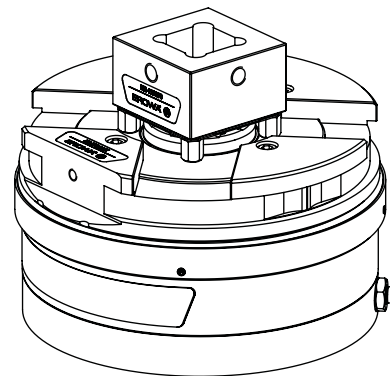
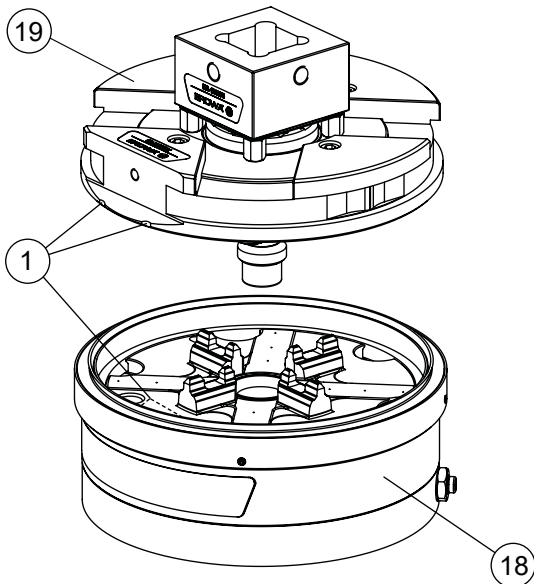
La partie mobile (9) permet d'éliminer des erreurs axiales éventuelles dues au filetage M10. (figure D)



Unter Berücksichtigung der Referenzmarkierung (1), die Palette (19) in das EROWA Spannfutter (18) einspannen. (Bild E)

Taking into account the reference mark (1), clamp pallet (19) into the EROWA chuck (18).

En tenant compte de la marque de référence (1), serrer la palette (19) dans le mandrin EROWA (18).



Der Spannvorgang ist in der Bedienungsanleitung des Spannfeeders beschrieben.

The clamping operation is described in the instruction manual of the chuck.

Le processus de serrage est décrit dans les instructions de service du mandrin.

Wartung und Pflege

Maintenance

Maintenance

ITS Zentrierprismen (4) und Zentrierplatte MS (7) vor Beschädigung durch Schläge schützen.

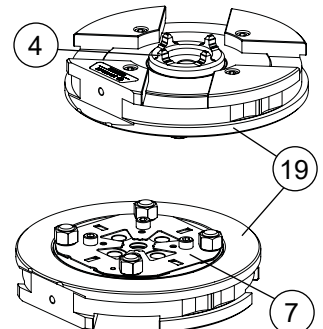
Protect ITS centering prism (4) and centering plate MS (7) from damage through knocks.

Protéger les prismes de centrage ITS (4) et la plaque de centrage MS (7) contre les endommagements dus aux chocs.

Palette (19) nach dem Gebrauch sauber reinigen und gegen Korrosion schützen.

After use, thoroughly clean the pallet (19) and protect it against corrosion.

Après utilisation, nettoyer soigneusement la palette (19), et la protéger contre la corrosion.



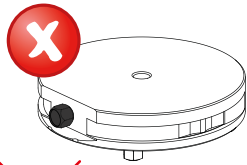
OptionenER-094168
EWIS Rapid Chip mit Halter
SW14Chip zur Identifikation von Palet-
ten und Elektrodenhaltern**Options**ER-094168
EWIS rapid chip with holder
SW14Chip for the identification of pal-
lets and electrode holders**Options**ER-094168
Puce EWIS rapid avec support
SW 14Puce pour identification de pa-
lettes et porte-électrodes.

ER-094168

HINWEIS**Kollisionsgefahr**

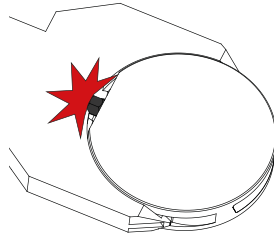
Bei der Verwendung von EWIS
Chip ER-035154 (Farbe schwarz,
Länge 13 mm) kann es zu Kol-
lisionen mit dem Greifer und /
oder dem Lesekopf kommen.

Es ist zwingend der EWIS Chip
ER-094168 (Farbe lichtgrau,
Länge 8 mm) zu verwenden.

~~EWIS Chip
ER-035154~~**NOTICE****Risk of collision**

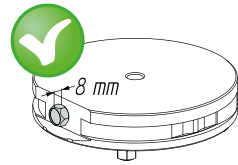
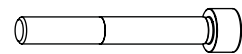
When using EWIS Chip
ER-035154 (color black, length
13 mm), collisions with the grip-
per and / or the reading head
may occur.

It is imperative to use the
EWIS chip ER-094168 (colour
light grey, length 8 mm).

**INDICATION****Risque de collision**

Lors de l'utilisation de la puce
EWIS ER-035154 (couleur noir,
longueur 13 mm), des collisions
avec la pince et / ou la tête de
lecture peuvent se produire.

Absolument utiliser la puce EWIS
ER-094168 (couleur gris clair,
longueur 8 mm).

EWIS Chip
ER-094168**Ersatzteile**ER-007756
Grundkörper AER-07755
RingstückER-022423
Spannschraube M10Beziehen Sie Ersatzteile bei Ih-
rem EROWA Fachhändler.**Spare parts**ER-007756
Main piece AER-07755
Ring pieceER-022423
Locking bolt M10Please order spare parts from
your EROWA dealer.**Pièces de rechange**ER-007756
Corps de base AER-07755
Pièce annulaireER-022423
Vis de serrage M10Commandez les pièces de re-
change chez votre agent EROWA.**Technischer Support**

Für Fragen zu diesem Produkt
kontaktieren Sie bitte:
info@erowa.com

Technical support

For questions regarding this
product, please contact:
info@erowa.com

Assistance technique

Pour toute question relative à ce
produit, veuillez écrire à
info@erowa.com

WICHTIG

Weitere Produkte finden Sie im
Gesamtkatalog und auf unserer
Webseite www.erowa.com.

IMPORTANT

More products can be found in
our general catalog and on our
web-page www.erowa.com.

IMPORTANT

D'autres produits vous trouvez
également au catalogue général
et à www.erowa.com.

**Sicherheit, Garantie
und Haftung****Der Hersteller**

EROWA AG
Knutwilerstrasse
CH-6233 Büron LU /
Switzerland
Tel. ++41 (0)41-935 11 11
Fax ++41 (0)41-935 12 13
e-mail: info@erowa.com
www.erowa.com

erklärt hiermit, dass seine Produkte nach modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und während der Produktion und als Endprodukt durch unsere Qualitätssicherung umfassend geprüft werden.

Die Garantie beträgt 12 Monate ab Verkaufsdatum. Sie beschränkt sich auf den Ersatz von defekten Teilen. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

Die Produkte der EROWA AG müssen unter den in dieser Dokumentation genannten Bedingungen eingesetzt und betrieben werden. Es dürfen nur EROWA AG Originalteile (Ersatz-, Verschleisssteile, Nachrüstungen) verwendet werden. Nur unter Einhaltung dieser Konditionen ist eine Funktion sichergestellt und eine Gefährdung von Mensch und Maschine ausgeschlossen.

Trotz aller Sorgfalt kann diese Dokumentation Fehler aufweisen.

Für Folgeschäden übernimmt die EROWA AG keine Haftung. Technische Änderungen vorbehalten.

**Security, guarantee
and liability****Manufacturer**

EROWA AG
Knutwilerstrasse
6233 Büron LU /
Switzerland
Tel. +41 (0)41 935 11 11
Fax +41 (0)41 935 12 13
Email: info@erowa.com
www.erowa.com

hereby confirms that the company's products are manufactured using the latest production methods and that they are subject to extensive quality checks both during production and on the end product.

Guarantee is valid for 12 months from the date of purchase. It is limited to the replacement of faulty parts. Further reaching claims are precluded.

The products of EROWA AG must be installed and operated in strict accordance with the conditions laid down in this documentation. Only EROWA AG original parts (spare parts, wear parts, retrofits) are allowed for use. Only strict adherence to these conditions will ensure proper working order of the machine and preclude any danger to people and to the machine.

Despite all due care, this documentation may contain errors.

EROWA AG shall not be liable for any consequential damage. Technical modifications are reserved.

**Sécurité, garantie
et responsabilité****Le fabricant**

EROWA AG
Knutwilerstrasse
CH-6233 Büron LU /
Suisse
Tél. ++41 (0)41-935 11 11
Fax ++41 (0)41-935 12 13
e-mail: info@erowa.com
www.erowa.com

déclare par la présente que ses produits ont été fabriqués conformément aux méthodes de fabrication les plus modernes, et qu'ils ont été contrôlés de manière approfondie par notre service d'assurance qualité pendant la fabrication et en tant que produit fini.

La durée de la garantie est de 12 mois à compter de la date de la vente. Elle se limite au remplacement des pièces défectueuses. Toute autre forme de recours au titre de la garantie est exclue.

L'utilisation et l'exploitation des produits EROWA AG doivent être conformes aux spécifications du présent document. Seules des pièces d'origine EROWA AG doivent être utilisées (pièces de rechange, d'usure, de rééquipement). L'observation de ce dernier est indispensable pour assurer un fonctionnement fiable et prévenir les risques corporels et matériels.

Malgré les soins apportés à sa rédaction, le présent document peut présenter des erreurs.

EROWA AG décline toute responsabilité résultant de telles erreurs. EROWA AG se réserve également le droit de procéder à des modifications d'ordre technique.

**Patente:**

Diese Produkte sind durch eines oder mehrere der folgenden Patente (Anmeldungen) geschützt:

Patents:

These products are protected by one or more of the following patents (applications):

Brevets :

Ces produits sont protégés par les brevets (ou dépôts de brevet) suivants :

US 4,615,688	US Re, 33,249	EU 0 308 370	EU 91810937.2	Taiwan 47122	Japan 335221/91
US 4,621,821	US 4,934,680	EU 0 147 531	CAN 1,210,538	Taiwan 61080	Japan 58-195916
US 5,065,991	US 4,786,062	EU 0 248 116	CAN 1,260,968	Taiwan 42155	Japan 238990/86
US 4,686,768	US 751,158	EU 237 614	CAN 1,271,917	Taiwan 80109549	Japan 220264/88
US 534,527	US 6,367,814	EU 90810402.9	Taiwan 47696	Japan 024414/87	Japan 151429/90
US 089,017	EU 0 111 092	EU 90810401.9	Taiwan 55651	Japan 151430/90	Taiwan 205105

Germany

EROWA System Technologien GmbH
Gewerbegebiet Schwadernmühle
Roßendorfer Straße 1
DE-90556 Cadolzburg/Nbg
Germany
Tel. 09103 7900-0
Fax 09103 7900-10
info@erowa.de
www.erowa.de

France

EROWA Distribution France Sàrl
PAE Les Glaisins
12, rue du Bulloz
FR-74940 Annecy-le-Vieux
France
Tel. 4 50 64 03 96
Fax 4 50 64 03 49
erowa.france@erowa.com
www.erowa.com

Singapore

EROWA South East Asia Pte. Ltd.
56 Kallang Pudding Road
#06-02, HH@Kallang
Singapore 349328
Singapore
Tel. 65 6547 4339
Fax 65 6547 4249
sales.singapore@erowa.com
www.erowa.com

Japan

EROWA Nippon Ltd.
Sibadaimon Sasano Bldg.
2-6-4, Sibadaimon, Minato-ku
105-0012 Tokyo
Japan
Tel. 03 3437 0331
Fax 03 3437 0353
info@erowa.co.jp
www.erowa.com

Switzerland

EROWA AG
Knutwilerstrasse 3
CH-6233 Büren
Switzerland
Tel. 041 935 11 11
Fax 041 935 12 13
info@erowa.com
www.erowa.com

Spain

EROWA Technology Ibérica S.L.
c/Via Trajana 50-56, Nave 18
E-08020 Barcelona
Spain
Tel. 093 265 51 77
Fax 093 244 03 14
erowa.iberica.info@erowa.com
www.erowa.com

Eastern Europe

EROWA Technology Sp. z o.o.
Eastern Europe
ul. Spółdzielcza 37-39
55-080 Kąty Wrocławskie
Poland
Tel. 71 363 5650
Fax 71 363 4970
info@erowa.com.pl
www.erowa.com

India

EROWA Technology (India) Private Limited
No: 6-3-1191/6, Brij Tarang Building
Unit No-3F, 3rd Floor, Greenlands, Begumpet,
Hyderabad 500016 (Telangana)
India
Tel. 040 4013 3639
Fax 040 4013 3630
sales.india@erowa.com
www.erowa.com

Scandinavia

EROWA Technology Scandinavia A/S
Fasanvej 2
DK-5863 Ferritslev Fyn
Denmark
Tel. 65 98 26 00
Fax 65 98 26 06
info.scandinavia@erowa.com
www.erowa.com

Italy

EROWA Tecnologie S.r.l.
Sede Legale e Amministrativa:
Via Alfieri Maserati 48
IT-10095 Grugliasco (TO)
Italy
Tel. 011 9664873
Fax 011 9664875
info@erowa.it
www.erowa.com

Unità di Treviso:
Via Leonardo Da Vinci 8
IT-31020 Villorba (TV)
Italy
Tel. 0422 1627132

USA

EROWA Technology, Inc.
North American Headquarters
2535 South Clearbrook Drive
Arlington Heights, IL 60005
USA
Tel. 847 290 0295
Fax 847 290 0298
e-mail: info@erowa.com
www.erowa.com

China

EROWA Technology (Shanghai) Co., Ltd.
G/F, No. 24 Factory Building House
69 Gui Qing Road (Caohejing Hi-tech Park)
Shanghai 200233, PRC
China
Tel. 021 6485 5028
Fax 021 6485 0119
info@erowa.cn
www.erowa.com